



UNIONE EUROPEA



REPUBBLICA ITALIANA



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

Iglesia y monasterio de San Nicola di Trullas

Patrimonio culturale
SARDEGNA Virtual Archaeology



■ El Jardín de los Simples

Durante la Edad Media, los monasterios, a parte de su papel como centro religioso, también tenían una función importante desde el punto de vista social y cultural. En particular, los asentamientos benedictinos, uniendo la oración al trabajo manual, contribuyeron a la recuperación económica de las áreas rurales.

De hecho, los monjes fueron los únicos con conocimientos clásicos y con los *scriptoria*, donde los copistas se dedicaban a copiar antiguos textos griegos y latinos. De esta forma, consiguieron conservar siglos de conocimiento. También conservaron las ciencias botánicas y médicas y los montajes, en los jardines del claustro, se dedicaban a cultivar hierbas y al estudio de sus virtudes médicas.

El *Hortus simplicium* (el Jardín de los Simples) era el jardín donde cultivaban (y que aún hoy en día se cultivan) hierbas y plantas con principios curativos y su nombre deriva del término *medicamentum simplex*, es decir, las hierbas medicinales.



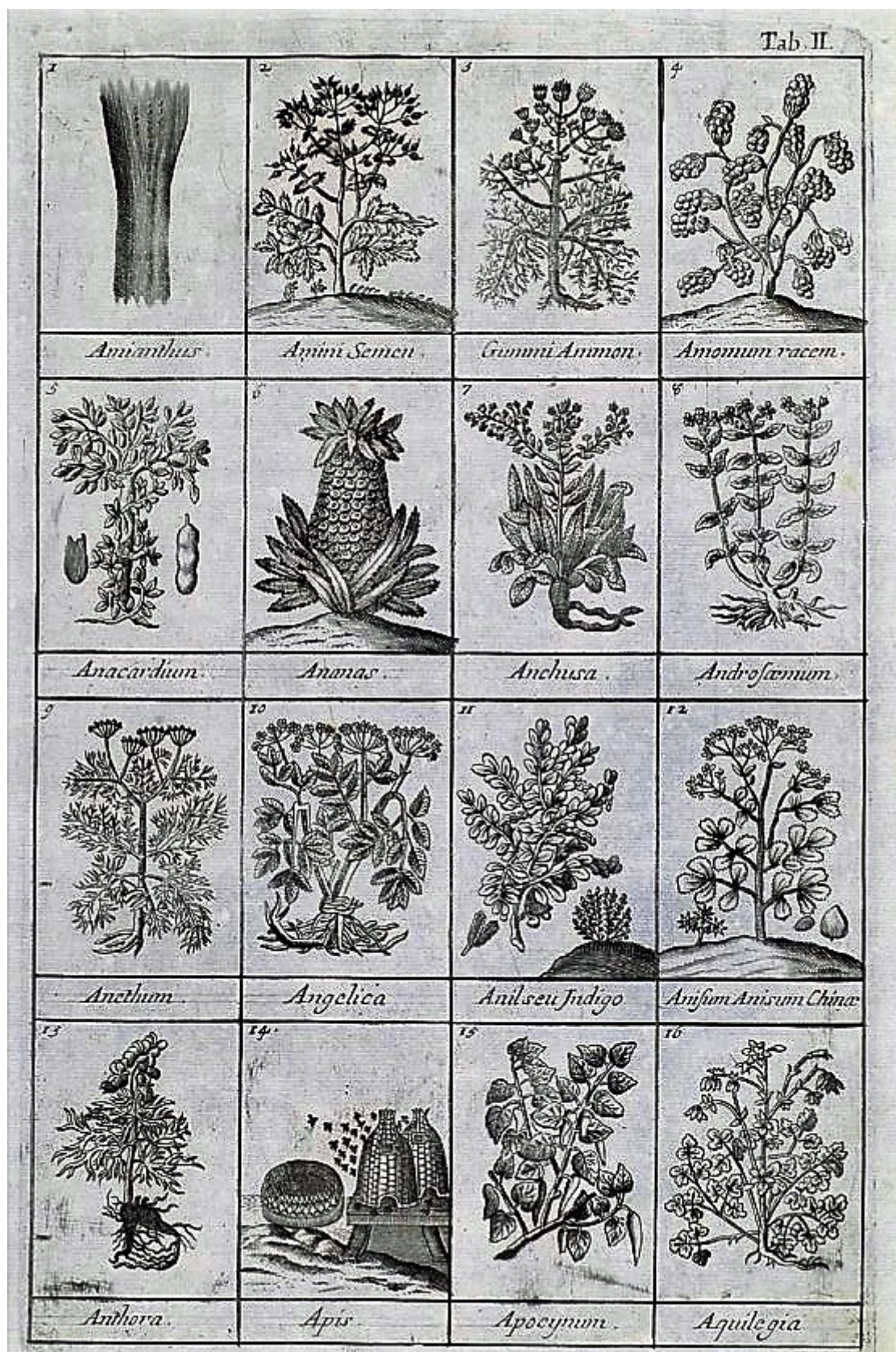


Fig. 1 - Trattato universale delle droghe semplici (de Lemery 1751, lám. II).

Durante siglos, en los monasterios, en locales denominados "oficinas" (de ahí el nombre de "plantas oficinales"), secaban y conservaban estas plantas en armarios adecuados antes de usarlas para la preparación de medicamentos: hojas, flores, raíces y cortezas molidas en alcohol o en una infusión de agua. De esta forma obtenían aceites esenciales, jarabes, infusiones, ungüentos y cremas. Poco después, al lado de los monasterios surgieron asilos y hospitales en los que los enfermos y los peregrinos tenían asistencia y cuidados.

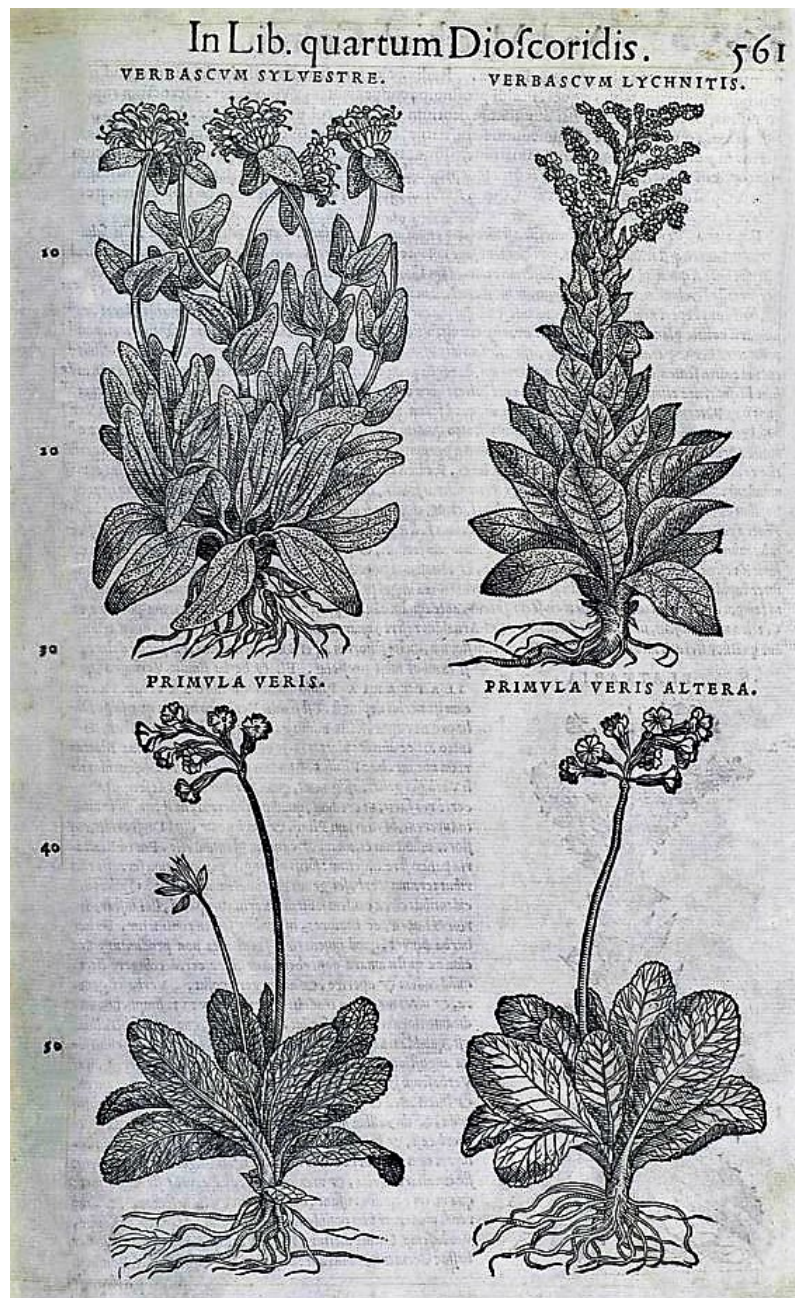


Fig. 2 - *Verbascum sylvestre*, *Verbascum Lychnitis*, *Primula veris*, *Primula veris altera* (de Matthioli 1558, Lib. IV, cap. XCIX, pág. 561).

El valioso trabajo de estudio y catalogación de las plantas medicinales realizado por los religiosos, ha permitido un rápido desarrollo de las ciencias farmacéuticas, que también se difundió mediante catálogos con todas las hierbas, a los que llamaban *Hortuli*, y en los que ilustraban las características y virtudes de cada planta.

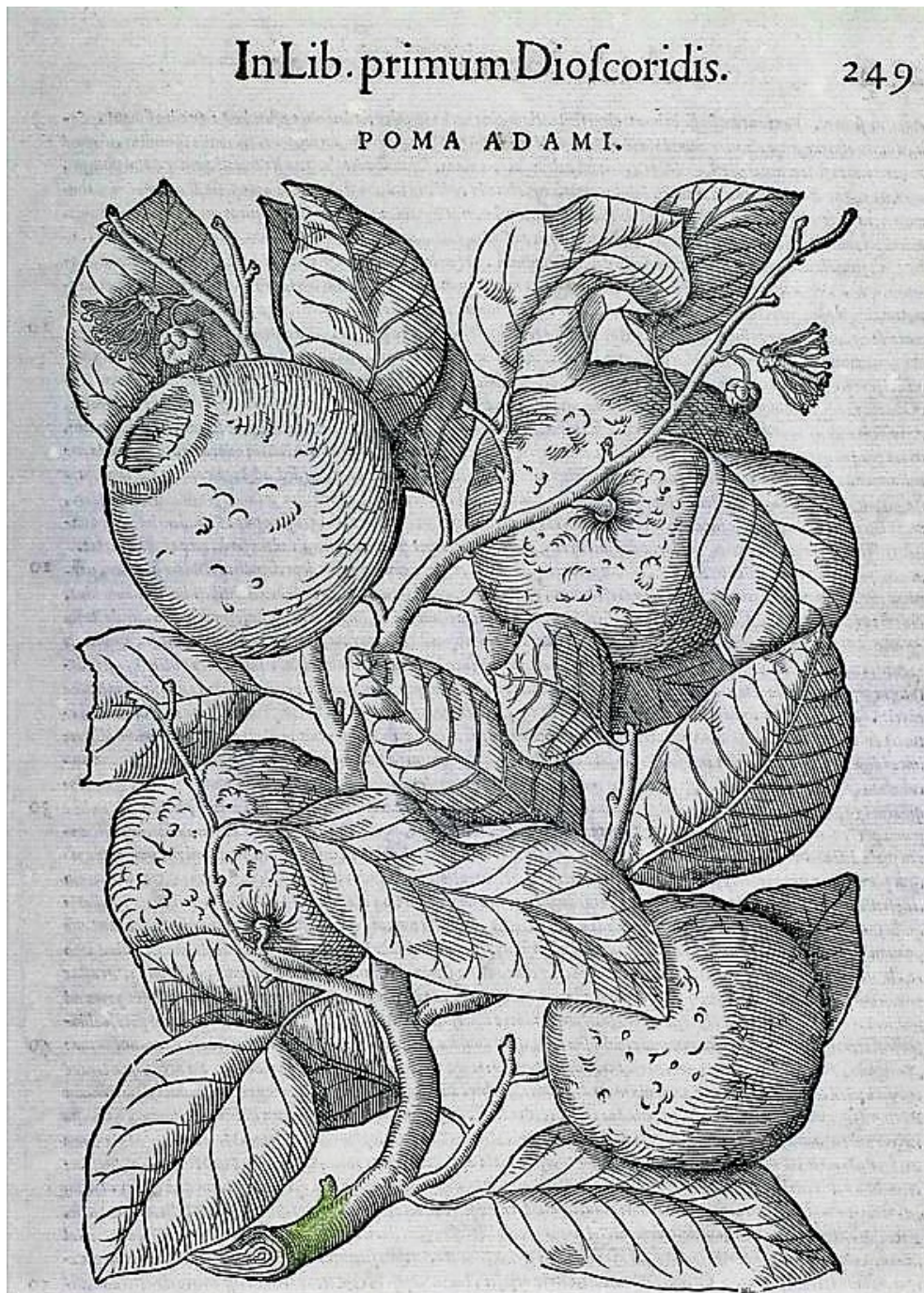


Fig. 3 - Poma Adami (de Matthioli 1565, Lib. I, cap. CXXXI, pág. 249).

ALOE CVM FLORIBVS.



Fig. 4 - *Aloe cum floribus* (de Matthioli 1565, Lib. III, cap. XXII, pág. 684).

■ Créditos

Coordinación profesora Rossana Martorelli

Hojas informativas editado por el Dr. Maria Grazia Arru, Dr. Alberto Viridis, Dr. Cristiana Cilla, Dr. Silvia Marini, Dr. Marco Muresu

■ Bibliografía

CONTIN, TONGIORGI TOMASI 2015 = D. CONTIN, L. TONGIORGI TOMASI, *Quando l'arte serviva a curare. Immagini botaniche dalla Bibliotheca Antiqua di Aboca*, Aboca Edizioni 2015.

FERRARA 2010 = R. FERRARA (a cura di), *Immagini botaniche dalla raccolta del Fondo Rari della Biblioteca dell'Istituto Superiore di Sanità*, Istituto Superiore di Sanità 2010.

FUCHS 1566 = LEONHART FUCHS, *De Historia Stirpium*, Wemding 1501 – Tubinga 1566.

LEMERY 1751 = NICOLAS LEMERY, *Dizionario overo Trattato universale delle droghe semplici*. Edizione terza accresciuta, Venezia 1751.

MANGANI, TONGIORGI TOMASI = G. MANGANI, L. TONGIORGI TOMASI (a cura di) *Gherardo Cibo. Dilettante di botanica e pittore di "paesi". Arte, scienza e illustrazione botanica nel XVI secolo*, Ancona 2013.

MATTHIOLI 1558 = PETRI ANDREAE MATTHIOLI, *Commentarij secundo aucti, in libros sex Pedacij Dioscoridis Anazarbei de medica materia*, Venetijs 1558.

MATTHIOLI 1565 = PETRI ANDREAE MATTHIOLI, *Commentarii in sex libros Pedacij Dioscoridis Anazarbei de medica materia*, Venetiis 1565.



UNIONE EUROPEA



REPUBBLICA ITALIANA



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

La Sardegna cresce con l'Europa



UNIONE EUROPEA

Progetto cofinanziato dall'Unione Europea
Programma Operativo FESR 2007-2013

FESR - Fondo Europeo di Sviluppo Regionale - Asse I, Linea di Attività 1.2.3.a